

M I G R O S M A G A Z I N E  
A. S. 2012



Jean-Michel Wissmer, écrivain genevois, auteur de «Heidi, enquête sur un mythe suisse qui a conquis le monde», Ed. Metropolis.

## SUR LE VIF

# «Heidi est un personnage plus sombre qu'on imagine»

Vous venez de publier une vaste enquête sur notre Heidi nationale. Une manière de casser le mythe, comme d'autres l'ont fait avant vous pour Guillaume Tell?

Ce n'est pas l'expression que j'emploierais: je ne cherche pas à casser quoi que ce soit, j'ai beaucoup de tendresse pour ce personnage. Mon but est simplement de remettre les pendules à l'heure, de montrer que Heidi n'est pas aussi gaie et joyeuse, aussi gentille que les nombreuses suites et adaptations de l'histoire le laissent entendre. Je voulais revenir aux sources, aux deux tomes originaux écrits par Johanna Spyri.

Qu'avez-vous découvert?

Que Heidi est un personnage beaucoup plus sombre qu'on imagine: à son arrivée à Francfort, lorsqu'elle quitte ses chères montagnes, elle tombe vraiment en dépression, elle devient une enfant fantôme. D'ailleurs, Johanna Spyri, qui reste une auteure méconnue, avait elle-même un côté dépressif: cela s'en ressent dans les autres ouvrages qu'elle a écrits. Elle était également très religieuse, un trait de caractère que l'on retrouve chez Heidi.

Mais alors, qu'ont en commun le personnage original et l'image de cette petite fille enjouée qui a fait le tour du monde?

Mais ce côté gai et joyeux existe bel et bien! On a simplement choisi de ne conserver que cet aspect. Cela arrive bien souvent avec les grands mythes. Prenez Robinson Crusoé: l'histoire ne se résume pas à l'île déserte et à Vendredi. Pourtant, c'est tout ce que l'on a retenu. Dans les deux cas, le personnage échappe à son auteur.

Et finalement, c'est bien l'insouciance supposée de Heidi qui a fait sa renommée au-delà de nos frontières...

Oui. Les Américains apprécient particulièrement cette note positive, cette petite fille qui reste gaie envers et contre tout. Quant aux Japonais, grands amoureux de la Suisse, ils voient en Heidi le symbole de notre pays. Ils ont même construit leur propre Heidiland...

Entretien: Tania Araman